

那威青年襲德械庫

紐約十日電。英國電台是日播音。謂那威有青年志士一羣。近曾結隊進攻德軍軍械庫。被毀飛機七架。另備械甚多云。

那威德軍宣布戒嚴

那威電。德軍當局。宣布那威及近畿一帶戒嚴。武裝警察。遂巡於街道上。晚上八時以後。至明晨五時。不准行人往來各酒肆。舞場。戲院。亦禁止營業。

德軍精銳四師陣亡

莫斯科十三日電。俄國前方軍訊。希特勒之精銳部隊。進攻距莫斯科南二百英里之布連斯克。為俄軍所敗。四師覆滅。損失坦克車逾二百輛。俄軍以飛機為助。乘勝追擊。克復要隘數處。德空軍屢欲衝進。李寧城上空。俱為俄機逐退。又欲用運兵船在芬蘭灣李寧城附近登陸。亦被俄巡海船擊沉數艘云。

德認俄軍反攻猛烈

柏林十三日電。德國高級司令部。十五日宣佈。因東綫俄軍之反攻。及惡劣天時。以致軍事無進展。俄軍在李寧城南部分兩路反攻猛烈。但德報謂李寧城綫有進展。俘俄軍二千二百名。毀坦克車十二輛。野炮六拾門。柏林相信仍須三四星期方能攻破該城云。

星島沿岸劃定防衛

星架坡電。馬來亞沿岸與中國海毗連之區域。現由英軍設防。計由星架坡起。向北伸展至二百餘英里。定為防衛區。馬來亞最大之省份。現由英軍接管。星架坡以北至和耳省海岸綫八十里。前已劃定為防衛區。並經佈置水雷云。

本埠新聞

義學定期行成立禮

本埠大公義學。為熱心華僑教育者所倡辦。志在普及祖國文化。造就青年立身立世之良好基礎。特施行義務教育。無政治宗教之分別。昨該校執事。以開辦伊始。循例有舉行成立典禮之必要。故擇本月十四日(即星期日)下午一時為行禮之期。并設茶會。東請本埠領事。僑校。團體。名流。及學生家長參加。屆時必有一番盛況云。

洪門大會代表行踪

全加洪門第十屆懇親大會。駐加致公堂第二區堂代表司徒捷。與陳翼輝兩君。已由日昨乘聯席會議。當眾舉出。開兩君定期十五日(即星期一)晚。由本埠搭車前往。先至柯京。參加該埠廿一號致公堂開幕典禮。然後往滿城懇親大會。昨晚接獲總堂電話。總堂已派定代表馬立。林鏡。兩君矣。或亦約同雲埠代表。聯袂前往云。

公債會坦車捐誌

昨日公債總分會由第一隊長陳景山。隊員林善聰。收到馮明捐十五元。楊煥深十元。林立寬。林立富。曹容長各五元。九日由第一隊長李日如。隊員黃世德。許玉妹。葉求欽。李照。林逸川。馬恒。收到葉求欽二十元。李葉勝十元。馬林美。李翼煜各五元。另三元者四名。二元者一名。十日十一日由第一隊長陳景山。隊員曹仲雅。林善聰。朱宏基。收到廣珍金舖。林伯勳。香港餐館。林德。朱。去非。昌隆號各十五元。永隆號。生利公司各十元。聯活公司十元。李亦唐十五元。大漢公報。鄭振芳。趙時。利和。鄭維新。生。梁成。美昌號。林顯燧。新春。黃心。吳季謙。馬新培。張月英。羅希。胡冬梅。粵京。李來。馬本步。兩利客車。朱宏基。富利各十元。林英勵六元。蔣岳秀。謝悅。鄭維裕。鄭錫聲。朱炎。黃葉世。周家。周道柳。李鴻沾。謝參。鄭霖炳。梁慶周。黃鳳珍。黃美蘭。李祐業。招澄波。馮秀葉。雲來果。李朝達。馬宇。達源。黃秀芳。何律。李聖傳。林國珍。葉森。林其進。蔡英。關崇。趙卓新。鄭爾。黃煥劍。李聖。關邦建。李佩。林旺。陳宜輝。陳英美。朱開。簡牛。陳珍。陳巨勝。馬善允。馬達朝。陳福忠。馬駿。馬柱全。黃健彬。李錫林。雷運開。鄭彰。甄法明。鄭帝。宋深。林學。羅傳。和發號。(加捐。連前共十五元。黃悅。沈登。梁少成。簡苗。張清。黃玉麗。陳雲。司徒。黃麗娟。劉瑞。蔡榮。蔡。劉鎮求。葉求。黃炳。鄭厚。鄭松如。鄭樹芬。馬瑞杏。曹木根。曹泰沾。黃浣。黃秀珍。劉煥。

西人犯戰時法規案被罰

在南蘭夫街。一七五號居住西人。因文氏。被控違反戰時法規案。共三宗。判罰款二百五十元。聞事。文氏在德忌利士街。不將身上所攜帶之坎美國國幣。實數報知。判罰款二百元。又先向外滙局取人情。欲私帶式百廿元美金。判罰款五百元。判罰款廿五元。否則監禁十五日。判罰款廿五元。否則監禁十五日云。

市警務委員會開會消息

昨市警務委員會開會。不接納雲高華市警隊全體人員之要求。利用養老金以對付現任市警長麥基氏。事因麥氏之年齡。於昨星期三日已達到享受養老金範圍云。

擬舉行二次之防空演習

據可靠方面消息。雲高華市擬舉行第二次之防空演習。事因卑詩省之防空救護隊執事。曾致函柯京。要求中央政府在雲高華市裝置防空。是以本埠擬舉行之第二次防空演習。亦未可知。

今年七月八月美遊客增多

據雲高華遊客指導會書記聖黎氏報告。今年七月八月。由德忌利士及及定頓兩口岸來卑詩省雲高華埠。

義泰公司莊

G. HIGH CO. 500 Main & 208 Pender St. E. Vancouver, B. C. Canada 電話 PACIFIC 9853

中華畫報 第九十八期 第一零一期 東方畫刊 三月號 四月號 五月號 良友畫報 第一六四期 第一六六期 原價每本四毛 特價四本一元 良友畫報第一六七期 四毛 東方畫刊 七月號 四毛 中華畫報第一零二期 四毛

馮山昌後堂啟事 啟者本堂現因以前之方形印章殘舊。決議改換新印。凡有公事及收出口票。均請以新式圓形印章為憑。特此登報聲明。使聞知。 中華民國卅年 九月九日

耕園者注意 各種瓜菜均有發售 新出大批略列 舖瀝利。冬。天。波。菜。米。 十二號。紅。生。菜。米。 四。四。號。卷。披。路。生。菜。米。 一。五。二。號。卷。披。路。生。菜。米。 八。四。七。號。卷。披。路。生。菜。米。 雲。在。片。打。街。西。廿。五。號。 電話。字。連。五。三。三。五。 二。埠。在。海。旁。街。電。話。九。六。

玻璃屋出賣 茲有玻璃屋兩間出賣。長七十五尺。闊廿五尺。並長廿五尺。闊廿五尺。內玻璃煖氣齊備。並有盤盤汽鍋兩個。十六尺長。七十二寸闊。及十六尺長。六十六寸闊。 CASCADE MACHINERY 910 MAIN ST.

陸海軍衣裳店

Army & Navy Department Store, 25 West Hastings Street. 陸海軍百貨衣裳店。設于喜市定街西廿五號。雲埠 Vancouver & Westminster 二埠

現辦到秋季長襪 以歷年新時 供婦孺小 搜羅最精 羅新裝時 所求最精 品質美觀 本為求需 有所! 辦皆均彩 友華者廉 迎歡表特 顧光

均榮公司衣裳

GAINING & CO. 192 Pender St. E. Vancouver, B.C.

長短大現成有賣 度身定做布樣千塊 內外說衫工衣毯被 帽襪手袋價錢相宜

餐館出賣廣告 啟者本餐館設在亞省加蘭比卑地。適中生意。暢旺。今因各股東志願。將生意全盤。出頂。取價從廉。如有志欲營斯業者。請函商議。均可。 PALACE CAFE. P.O. Box 963 Grande Prairie Alta. 中華民國三十年 九月二號 巴蘭市餐館啟

榮味製臘廠

WING WING COMPANY 458 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

自油腸 每磅三毛五 鴨肝腸 每磅三毛五 五花肉 每磅三毛五 散臘腸 每磅二毛五 散臘肉 每磅二毛五

招商代理 利權優給 期內定貨 利權同享 誠誠體倫 參〇四壹

西餐館出賣

啟者。茲有西餐館一間。傢私齊備。地位適中。生意向來暢旺。因各股東志願。將生意全盤出賣。價錢相宜。欲營斯業者。請照地址。來商議可也。 VICTORY CAFE, 28 CORDOVA ST.

代東

謹擇九月十四日(星期日)下午一時 舉行成立典禮。并設薄茗。敬請 五洲洪門各機關及本埠各團體先生 蒞臨指示。曷勝榮幸。 雲埠大公義學同人鞠躬

代東

洪啓者謹擇九月二十八號舉行全加 洪門致公堂第十屆懇親大會典禮 寅具薄酌 統請 五洲致公堂總幹部 連權總支社 暨洪門大小 機關與昆仲姊妹屆時蒞臨指示禮 儀。曷勝榮幸。 CHEE KUNG TONG 90 LaSalle Street W. Montreal, P. Q. Can. 駐滿城全加洪門致公堂籌辦處同人敬約 中華民國三十年 八月十一日

代東

全加拿大達權社第五屆懇親大會定 十月五日在滿城達權社舉行屆時敬 請 各埠 各執事昆仲駕臨指示禮儀。曷 勝翹企。 通訊處 DART COON CLUB 90 LaSalle Street W. Montreal Que. Can. 五屆懇親大會 駐滿城籌辦處謹約

代東

詹於九月廿一號為本堂舉行成立開 幕典禮之期。寅具薄酌。統請 五洲洪門 致公堂總幹部 憲政黨暨洪門各機 關諸執事先生。叔父昆仲屆時駕臨助 慶。指示禮儀。曷勝榮幸。 加拿大柯地和致公堂同人鞠躬 CHEE KUNG TONG 218 1/2 Albert St. Ottawa, Ont. Can.

Aeromatic Meter Sales Co.

549 Howe Street Vancouver, B.C. Phone PACIFIC 4525

(亞路農美打)自動氣壓發售 此自動氣壓。乃各汽車如客車、貨車、 巴士車、及汽船之新發明輔助器。無論 何種汽車或汽船。如將此氣壓接上。確 能增加其速率。且安定不搖。反減少加 市油之銷耗量。有車階級。希留意焉。 此氣壓經得本市市長。及警察局與活活 公司等汽車。試驗有效。 華人代理梅祿謹啟

本報抗戰電訊

▲昨晚香港電

倭賊近日。屢次騷擾台山、廣海、於昨三日。有賊十餘艘。滿載賊卒。欲在南灣登陸。被我游擊隊擊退。

中山我方游擊隊。準備與正規軍。聯合向賊反攻。

廣州之賊。現常下令戒嚴。搜查民居。及扣留行人。

湖南之北。於昨七日。屬集五千餘隻。分三路犯大雲山。一路向蔡公橋之東北。被我一擊。又一路被誘入峯山洞。被我包圍。劇戰至十日。被我斬殺千餘。又一路開到峯山。被我伏兵襲擊。斷其後路。

福建與廈門。現已無賊踪。

洛陽之賊。於十日夜間。往犯伊州。又一隊在林家腦登陸。被我分頭迎擊。大敗而逃。山西之西南。有賊千餘隻。昨五日用大砲轟射翼城候馬。劇戰一晝夜。至翌晨被我掃退。

賊機十七架。昨炸陝西。幸損失甚微。安徽有賊五千餘隻。昨調集炮艦數十艘。準備反攻湖口。我軍已嚴密戒備。

上海盛傳德倭利用我國漢奸。在華北組織國社黨。設立華北獨立政府。已於昨三日。中德倭三方秘密會議。

美大使高斯。昨謁見我外交部長郭泰祺。內容未詳。

郭泰祺致函英大使卡爾。答謝英政府及緬甸政府之合作輸運美械。

湖南之北。我軍包圍大雲山、方山洞、之賊卒萬餘。殲滅二千四百餘隻。殘餘於十一日晨。突圍向忠防、桃林、而逃。我乘勝克復大雲山。

湖南岳陽西北。昨十日晚。有賊千餘隻。沿兩洲至六洲登岸。至十二日朝。被我擊敗。登艦而逃。廣州之偽警務處副警長。昨在澳門被刺。汪逆精衛致電廣州偽府。逮捕刺客。昨九日朝。倭賊多隻。在海陸豐登岸。與我劇戰。

間。然後反包圍陣勢。分股截擊。殲滅之。然仍在掃蕩中云。△教育部定期召開全國婦女會議。聞前方某重要將領。近曾建議婦女戰時服務計劃。徵用婦女擔任教師及看護工作。其服役意義。與男兵役相同云。

最近收音消息

△東京一路透社載英國電台轉發消息。謂美日於上週最後數日。在原則上業商安中美協約。但此消息尚未獲證實。

△東京一當局要員稱。外傳日美訂立協約之說。純屬虛構。日本如不徹底改變心腸。改過自新。日美關係。必無改善之理。

△東京一東鄉會會長中野。發表宣言警告美國。謂如日美訂約不成。美日將必開戰。日本誓必死至最後一人。然後罷手云。

△美船將配武裝。美船一當局是日下令海軍。加緊在冰州附近。搜索襲擊美輪蒙拿大號之德國潛艇。

△墨西哥一墨西哥外長卡典那氏。是日廣播演說。昂勉全美各國。意欲擁護美總統之海洋自由政策。并鄭重聲明。彼預料歐洲必成爲五洲之戰。將來虎嘯龍興。成爲世界之彌天大禍。

△智利一當局是日拘拿德籍僑商十八名。指爲納粹黨。

△美船一艘又遭擊沉。華盛頓十三日電。美國船滿天那號。於昨星期四美總統羅斯福警告德意兩國戰船。如入美國海防內即開炮射擊之宣言前。在格陵蘭與冰島途中爲魚雷撞沉。船員廿六名落救生艇逃生。但俱備升。那威。希臘。比利時與西班牙籍民。該船一千九百噸。載板料一百五十萬尺。此事于昨星期五下午。當美總統開內閣會議時方報告。美海軍秘書長諾斯稱。滿天那號被擊時。有一英國巡邏機看見。當時并無美艦在該附近。英機曾否襲擊敵潛艇。未得而知。逃生者仍在海上飄流云。

△美軍界要凌下閉口。華盛頓十三日電。美國前任軍部副部長轉任上校。昨星期五晚。對報界發表談話。謂美國軍界。對席地將軍羅美總統。海軍一見敵艦即射之命時。并謂反對美國國策之凌下派人。亦應跟從大部忠誠美國人民之意見。而禁閉其口云。

重慶播音消息

△湖南北部前線。戰事仍在激烈開展中。本月七日敵軍開始南犯。動兵較前爲衆。戰事集中于大雲山以南地區。在將雄踞該處山岳地帶之我軍。加以包圍。但我軍處於有利地形。誘敵深入山

請投資煤油礦業

若汝投資於煤油礦業。汝須知汝能享受根基股本年息二分之每月入息之權利。有志投資者。請照下列地址到來商量可也。

Mr. Graham MacDonald
Clifton C. Gross & Co. (B.C.) Ltd.
902 Stock Exchange Bldg.
Phone Pa. 9421
支行：都蘭度。溫梳。溫地。雷。沙市。沙市。卡技利。列必珠。雲高華。坎開頓。

宜銀者注意

現在正爲發賣汝之影相機與鑽石之時期。若汝將物件按押一年期限汝可隨時向本店生揭銀兩利息最低。B.C. Collateral Loan Co. Ltd. 77 Hastings St. E.

台山寧陽會館救難籌捐處重要啓事。啓者本會籌備救難經費。向各界勸捐。其時以新開例凡捐式者。准登報。捐壹元以下者。祇登姓名。捐款芳名未便登出。以爲容日。徵信錄表。豈知至編輯時。照當日登報之名抄出。僅有伍烈煥捐二元之名在徵信錄。其餘諸君。或與登元以下之捐款芳名。一時疏忽。忘記錄取。黃錦成之捐款。部內未經登報之名。致有漏登在徵信錄之疏忽。編者敬向捐款諸君。道謝。除將漏捐經費者芳名另印補在徵信錄外。特在報章鳴謝。款諸君。

- △編捐經費者芳名補錄于后：黃傳輝 黃錦光 黃光發 黃世德 黃厚恩 黃遠倫 黃基萬 每壹元 林和 許認 馬卷政 伍維 黃鴻經 黃意傳 黃基莊 李學俊 鄭源 黃世澤 每五毛 黃扶二毛五 中華民國三十年九月十二日
- △徵信錄勸捐：救濟難民捐款 黃健世捐拾元 黃字慎印馬字 黃樹柏夫人捐拾元 黃字慎印 李宇 合併更正 敬請捐款人原諒

生合隆國貨商店 HOP SANG LUNG KEE & CO. 79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C. 新運到大幫 頂靚十淨絲苗米 新鮮鹹魚 合時水貨 油糖茶荳 豉油醬料 種種雜貨 樣樣齊備 新電話(不矢佛)五八四五 Pacific 5845 雲高華埠打街東一四六號

大同飯店招頂 片打街東二七九號利豐號黃紀杰知租 奇花衣館三十週年紀念刷新廣告 本館開設。至今已屆三十週年。最近積極刷新。購置各種新式洗熨機器。工作臻于現代化。向蒙各界僑胞惠顧。彌深感激。茲值三十週年紀念。特登廣告以謝我僑胞過去惠顧之雅意。並將特點介紹於下。仰我親愛僑胞留意焉。

哀謝 不孝遺孀張氏張重福 先嚴諱光派馬公府君痛于民國三十年七月廿五日在雲城西醫院病終逝世享壽七十有四歲不孝遺孀張氏不能親視含殮荷蒙同鄉光緒宗親台親臨臨辦理葬事及各親朋戚友兄弟等惠贈金花圈素車扶柩歸土高誼隆情存均感謹此謝悃并哀謝 賻金列下 上蓮三十五元 上振二十五元 光松五元 光登五元 光週壹元 光德二元 德源二元 光儒壹元 觀全壹元 觀禮壹元 白沙宗孟二元 白沙大眉壹元 敦和房大花園 孤子 進盛 泣血稽顙 孤女 識好 李氏 稽首 細麻男孫 維臻 女孫 寶珠 錦依 稽首

萬廣生油米雜貨莊 KWONG MAN SANG CO. 236 Pender St. E. P.O. Box 466. Tel. Marine 3032 Vancouver, B. C. Canada. 新運到 生鮮百合 南雄生薑 桂林馬蹄 生鮮粟菓 檳榔芋仔 生鮮白菓 牛庄綠荳 九江芝麻 從化生油 銀針茶葉 十淨絲苗 頭號絲苗 二號絲苗 鮮明鱈仔 鈞片鱈魚 批發相宜 各樣鹹魚 樣樣充足 貨物俱備 極表歡迎 如蒙惠顧 極表歡迎 雲高華埠萬生辦莊謹啓

恭頌雷少彬先生醫術妙精 弟因工作不慎。及脾股致致步履維艱。屢請中西醫治。數月以來毫無效果。幸得朱君君介紹。請雷少彬先生調理。據云。扭側筋絡。代弟按摩。復原。果然。著手成春。疼痛若失。非醫術妙精。其可得乎。先生所醫。跌打。骨內外。痔瘡。及各種奇難雜症。莫不奏效。如神。確非尋常。醫者可比。愧無以報。謹誌數言。聊作介紹。 中山牛起海楊合謹頌

新亞旅社 HOTEL SUN AH (電話) PHONE MARINE 9064 100 Pender Street East Vancouver, B. C. 本社設在華區。位居適中。房間空氣。床褥潔淨。暖氣熱水。非常充足。各界僑胞。往來駐宿。長住暫居。携隨行李。一切週妥。取價特廉。輪船車票。服務代辦。如蒙垂委。竭誠歡迎。 司理關邦健謹啓

摩登旅社 MODERN HOTEL 551 Johnson Street Victoria, B. C. (電話) PHONE EMP. 1024 本旅社設在域多利埠贊臣街。地位鄰近華區。出入異常便利。房間傢私華麗。空氣光線充足。床褥雅潔。水喉常熱。嚴寒時候。暖氣備設。招待懇歡。房租克己。僑胞惠顧。無任歡迎。 司理關邦健謹啓

恭頌趙社鴻西醫師 啓者。弟因患濕毒頑症。經有廿年之久。如虫蟻咬。痕癢辛苦難堪。曾延中西醫調理。總不見效。弟昨親到趙醫生處。蒙先生診症施藥。照單採處。僅一星期內。盡將惡毒掃除。精神復元。今感先生之德。無以為報。祇登數言申謝。俾同病者知所問津焉。 弟會馬寶煒敬頌

怪聲

洪以義氣團結
門以忠誠救國
信以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

東勝神州鼎沸記

龍首人身號計蒙 試詢來歷在書中
于今諸夏難容足 諸降荒原氣尚雄

余自強望洞門而疑詫。謂陶韻波曰。何謂計蒙府。計蒙殆野番部落酋長之名稱歟。然望望島中。並無村舍人跡。縱或野番部落。西人文化所及。則該洞門鑄刻之字。應作西人。何竟大書我國上古時之蝌蚪文字。殊難索解。蓋入視之。兩人正瞻望徘徊間。洞內傳出金鼓之聲。鑼鼓亂響。陶韻波趨避遲疑曰。儂初以為古寺鳴鐘耳。原來聲在荒山古洞出。料是妖魔窟宅。或是吃人生番聚處。斷非佳景。不可妄入。自強曰。吾因洞門有吾國上古蝌蚪文字。堪決非妖魔生番。我等方欲蹈海自殺。性命置諸度外。何恐懼為。正為此間非僧寺。入去看其中是何種人類。疑心乃釋。遂聯袂逡巡入。洞門內兩旁峭壁。綠草如茵。雜樹交柯夾道。林盡則一大廣場。咄咄。瞥見有數十怪人。袒胸赤足。僅以薄紗掩下體。皮膚如魚鱗成珠。尾長三四尺。其尾有豎起者。則高出腦後。如背插長鎗。其垂下者則拖於地下。圓睛大口。形容古怪。敲鑼擊鼓作樂。陶韻波驚曰。吾儕誤入妖精洞。宜速退。余自強強鎮定。曰吾頃言已置生死於度外。縱遇妖怪。一任此身供其吞噬而已。夫何驚。正欲回步。諸怪人已覺之。合擁而前。向二人作迎送狀曰。敝洞計蒙大王。預料日間有上國人至。今果然。請進內談話。諸怪人語音雖啾啾。尚能辨作何言。韻波觀狀殊疑。自強見此輩無惡意。而且禮。正欲看其所謂計蒙大王者。是妖是人。顧謂韻波曰毋恐。偶逢異境。不可不入內參觀研究。此輩非妖人者也。及隨與俱入。歷廣場。抵一石室。室乃天然石穴。寬敞如大廈。可容百人。其中石桌石牀皆虎豹皮。陳列皆夏商以上器具。中有怪人數名。隨侍一老怪。瞥見令人驚駭。該老怪龍首人身。上衣黃衣。下東虎皮裙。袒其胸。自胸至臍黑毛。赤足不履。

世界奇聞

(雅)

最近英國捕獲一個間諜。經過。到下周時。報館將下一週之新聞數小時之搜查後。才發現他將秘密。印在背面。在法國和墨西哥。婚禮必需由情報。以無形墨水寫在一張透明紙。一位公務人員主持。總算合法。然後將透明紙貼在眼鏡上。飛機之高度紀錄。為五萬六千。約一百年前。美國發生紙荒。印第安那州有一人名。狗尚香。四十六。一九三八年。創於意將全省之新聞。印在白紙之一面。大氣球紀錄。則為七萬二千三百。如讀者想知道下週之新聞。必需於百九十五尺。一九三五年創於美國。

裕綸德記

YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. Victoria, B.C.
P.O. Box 1155 Phone E.1631

新到
十淨絲苗 頭號絲苗
新花蜜粘 藏芒曹白
靚大交魚 新或花片
大或花同 新靚倉魚
靚黃花同 新靚吊或
大宗



有經驗之吸煙人。深知用惡頓幼嫩烟絲。能捲成烟仔。其味較美香者。事因惡頓烟絲。係用最優良之烟草混合而成者也。

醫藥正論

醫師林道一

病理編

△疾病原因之詳考
光線作用 凡身體外界。種種之刺激侵襲。多能使人身體接受之起變化。其者發生損害。惟亦利用之以療治疾病者。則光線之作用是也。光線之最強者。是為太陽光線。餘則為X放射線。鐳放射線。電氣放射線。
太陽光線(即日光) 太陽光線。係由波長不等之多數光線集合而成。而此等光線中之近於赤色者。其作用主為溫熱。愈近藍。紫(即紫外線)則漸呈化學作用。就中尤以紫外線之化學作用為強。有撲滅細菌之功用。光線對於動物植物組織之影響。隨其種類及強度而異。或為制止作用。或為促進作用。作用微弱。足以促進組織之新陳代謝及新生。高度則起變性。炎症。或破壞作用。若使紫外線或紫線作用於皮膚。雖其作用較溫熱線緩徐。而其結果可發充血潮紅及炎症。或更形成水疱。終則局部沉着色素。是故。治療上有應用光線之組織破壞作用。以治皮膚病者。例如用之於狼瘡。可起充血。水腫。及上皮細胞之空泡變性。終則再生而治愈。
X放射線 X放射線有軟性管狀性管之兩種。管內之真空程度。曰軟性管。為射出透過力弱。而易於吸收之放射線。故皮膚之被害大。真空高度。曰硬性管。其放出之透過力強。不易吸收。故皮膚之被害輕。欲使其作用達於內臟。須用鉛板。先將軟性放射線減過吸收。而後使硬性放射線作用為要。蓋生物學之作用。因照射之強度時間之長短。及放射線之軟硬種類而異。雖有時可以促進組織細胞之增生。但多數則起變性。壞死等進行變化。
皮膚受X放射線照射。其照射部位之局部性皮膚變化。於照射後。約十四日左右之潛伏期始起。多為各種程度之皮膚炎。肉眼上可見。毛髮脫落。色素沉着。充血。水腫。水疱形成。壞死。及潰瘍。普通雖成癩癬而治愈。亦有持續較久。而成慢性潰瘍。終且有續發癩癬者。
內臟 內臟若受X放射線照射。則凡增生機轉著明之組織。變化尤著。增殖停止。且發生退行性病變。如生殖腺(即腎核明巢)造血組織(淋巴腺。骨髓)等。均可受著明之影響。所以被X放射線多照。或久照生殖腺部。可以使人失生育力(絕生育)。又有發生胎兒之發育障礙者(故婦人有孕。不可照X放射線)。眼珠亦起種種變化。且至全身物質代謝。亦受影響。(是以無事無病。不可往照X放射線)。
治療之應用 X放射線。既對於人之身體組織有種種之作用。不僅可以供診斷。且可利用其對於組織細胞之破壞作用。行之於治療。如皮膚病。白血病。或其類似疾患。及惡性腫瘤等。均為適應症。又自極度強有力之放射線。可達深部內臟以後。應用之範圍益廣。即各深部治療也。(未完)

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 3421
Vancouver, B. C.

壯陽藥丸
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元
鯊魚肝油十六磅每樽六元九角
純和瀉油十六磅每樽三元九角
(此是俄國石油)
藥單小心配合 洗非林及晒相
編夾佐治街懷亞德藥房啓

無上之委市杰酒 新價低廉

時利市打(三星)



良舊之盡 委市杰酒
十三磅壹元二五
廿五磅貳元三五
四十磅三元五五
此告白位不是酒局
或不轉省政府登載
卑詩燕酒有限公司啓

雲高 雲高
華埠 華埠
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Pacific 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「佛矢牌」話電

寶來旅館 設在雲城
片打街東 二五八號
樓高五層 房間百二
被褥鮮明 冷熱水龍
四時順應 常居亦可
暫住聽命 租價克己
往來利便 向所讚稱
僑胞賜顧 格外歡迎
本旅館 謹啓

生隆棧藥材

煖腎還少丸 每盒五元
主治命門火衰下元凍冷少年
結婚精虛體弱腰膝痠痛等症
三鞭補腎丸 每盒二元五
專治腎虧體倦耳鳴頭暈眼花
尿後反滴誠為補腎獨步之品
皮膚止癢水 每樽一元
統治皮膚濕毒紅紅紅點癢癢
不堪無論何處將藥搽到即止
拔毒爛脚膏 每盒二元
此膏治遠年爛脚常流惡水
久不生肌即此膏貼之即愈

腎虧者請鑒
生隆棧司理君鑒弟素患腎病以致體魄羸弱昨曾購服貴
號之三鞭補腎丸一大盒照法服之果見功效超羣倘非素
有研究實不足稱神效也弟食丸後腎病悉除精神
百倍感激涕零深謝諸君代為宣傳俾我僑胞有腎虧者
者之指南也
旅埠詩省尾臣埠番島省城下良村人弟江社女恭頌

代售美國 立止扯氣器具 每副拾六元五角如再買
專科醫生 此藥專治咳嗽氣喘痰涎壅盛以致呼吸不利甚至喉中聲
響面色變常或時換瓦廠工業每聞木塵阻塞而喘至喉中聲
凡患喘者當即購用藥力一到任何辛苦立能解除擔保見效
○國醫趙邦立統理內外全科寓內
▲本號以丸散膏丹工作精良製丸仔快捷妥當
Sung Lung Jan 35 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can. 電話 Phone Marine 0885

曹統新藥行

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

曹統新醫生由唐回
美診理內外全科跌
打咳血花柳白濁疔
疔痔瘡雜症發售經
驗良藥倘蒙僑胞問
症取藥一律歡迎承
急良方目錄印便承
索即贈

現在發貨指定兩處

「祖國」香港大道西四百六十五號一樓
「外埠」美國羅生埠添街九百號

弟因國難難避深形哀痛特發此痛辭一劑止
痛因商務纏身復同工作不料又到脚腫數日之間
腫到陰囊更覺氣喘又求先生判定脚氣衝心險症
連理一星期幸獲痊愈行動操作自如深感醫恩無
以為報特登片言致謝並介紹僑胞知曹統新先生
復回羅省埠總行照常應問世
寓羅省埠總行北登七九號 南海何氏頌

鳴謝良醫妙藥
醫生曹統新 配藥妙如神 病者困求治
功效確超羣 口碑常載道 一問無迷津
求之必得愈 早免肝床呻 托足天涯遠
染病有誰憐 幸有靈丹在 却却病快如仙
感恩無可報 聊寫數言陳 弟因脚氣衝心
越趨越壞連及頭面四肢形狀難觀門不敢出用
盡中西藥料無一見效友人劉卓偉君過勸囑列
病情函求曹統新先生醫治果然藥到回春脫離痛
苦感此恩德無以為報特登短章以鳴謝忱並介紹
同病者知所問津焉
旅加拿大總行 曹統新 Sun Chong Laundry
Box 2, Alhambra, B.C. Can. 電話

培元搜毒丸 二兩一圓半
治正氣已傷花柳毒尚留遍身疼痛手脚拘攣或
疔毒瘰癧或芒果疔瘡魚口便毒潰爛不飲或愈而
復發或尿管微癢等症 每樽一圓

紅白痢症散 每樽一圓
新病久痢或紅或白或夾赤白裏急後重欲大便不
大便而下膿血瀉者服幾樽必好

養心生血丸 二兩一圓五
「主治」恍惚無定 精神不爽 氣虛血弱
心跳怔忡 睡中驚悸 胆怯心慌 目睛無力
視物帶暈 日間眼倦 夜不安床 每失記性
四肢冷凍

夜夢遺精丸 每兩壹圓二毫五
兼治無夢滑洩二兩見功
新久白濁丸 每盒壹圓二毫五
新久刺否早起封頭皆合
消粒解毒丸 每兩壹圓二毫五
血毒濕毒毒粒食之斷尾
皮膚止癢水 每樽壹圓二毫五
濕毒癩瘡疥癬之即好
小腸氣丸 每兩壹圓二毫五
小腸氣丸 每兩壹圓二毫五

男子七疝丸 每樽一圓
專治後小便數而痛大便閉結小腹肚痛果誠疝
疝毒風尾血腫服後時時盡驅其毒
本藥行爲國難聲明始創老店在粵東番禺縣湖
被焚現遷復業設郵政信箱以便中外梓里寄家書惟
不接匯兌第四支行在廣州市東關路九十四號爲
淪陷區僑胞守不致生意第六支行在廣西梧州小
南路七十九號爲僑胞人口亦暫停

牛黃瀉毒丸 每樽一圓
專治後小便數而痛大便閉結小腹肚痛果誠疝
疝毒風尾血腫服後時時盡驅其毒
本藥行爲國難聲明始創老店在粵東番禺縣湖
被焚現遷復業設郵政信箱以便中外梓里寄家書惟
不接匯兌第四支行在廣州市東關路九十四號爲
淪陷區僑胞守不致生意第六支行在廣西梧州小
南路七十九號爲僑胞人口亦暫停

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
PACIFIC 0024
Vancouver, B. C.

多域利 司公限有貨雜利茂 拿加
MORLEY COMPANY LTD.
552 Fisgard St. P.O. Box 1164
Victoria, B. C. Canada.

華新行
WAT SANG SUN KEE CO.
87 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
電話 Marine 3529

各書報特別平賣
●良友畫報第163、164、165、166期 定價每冊五分
●東方畫報第163、164、165、166期 定價每冊五分
●世界大戰第4、5、6期 定價每冊五分
●中華畫報第101、102、103、104期 定價每冊五分
●以上各書報任擇二冊合沽壹元包足寄費
●同報社定額 ●今年三、四月份
●各種小報彙共一
●份份平沽一元
●綠牡丹沽四毛
●雙美奇緣三毛
●白雲飛渡二毛

Chantecler CIGARETTE PAPERS
偷用機地架 梨烟仔紙。 以自捲烟仔 令君滿意。 紙質潔淨。 有膠汁。 小包內有煙 紙兩卷。請 今日採購之



▲▲▲ 華高 佐治大旅館
本旅館在雲埠街夾佐治街 角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽 爐溫暖水電冷熱且與華埠其 為鄰近茲為便利起見特備自 由車送迎僑胞光顧希為留意 電話「群」失佛「〇〇〇二四

辦到大宗 鮮明鹹魚：
三牙或。黃花全
白片。黃花片
吊大或。白片全
馬頭魚。吊大三
吊大立。馬友同
銀倉魚。馬交同
連占魚。水大烏
中華產品 萬物俱備

廣東新聞
▲李泰初任華茶經理
香港快報：李泰初以經濟學專家 就任華茶經理 國人正期望其必大 展抱負 為國家社會經濟 創新紀 錄 但湘粵閩浙等省茶葉 自各口 岸均被封鎖後 運輸出口 不免困 難 且私商高價收購 運 不易制 裁 且辦事須集中人才 而調動人 員 每有問題 一切進行 均有困 難之點 近聞李氏又有辭職之說 確否尙待續報

中台沿海盜賊猖獗
中山特訊：中山 台山 南海沿海 盜賊猖獗 查七月廿一號 台山 南部海面 有利通西湖南號 電扒 兩艘 夜間由台山某處 滿載桐油 礦石牛皮等物 擬運香港 中途又 遇匪輪截劫 各船開槍抵抗 交戰 約一小時 幸因彈盡被劫 船貨均 失 人亦不知下落 損失達五十萬 元 東海方面 是晚亦被劫民信 廣興 永發等號 電扒兩艘 風扒 六艘 滿載花紗 布疋 油糖 麵 粉 火水 洋雜貨等物 各船貨物 係擬赴民樂墟 運入內地 損失 亦達數十萬元 又九洲洋 七洲口 登帶 共有敵艦八艘 武裝漁船三 艘 廿六號 有由大澳方面赴東海 電扒兩艘被劫 由某處赴橫門電扒 一艘 風扒兩艘 亦被截擊焚劫

敵軍南進封鎖珠江
開平特訊：敵軍南進行動 近顯見 積極 海軍第一二兩艦隊 雲集越 南瓊島 華南敵兵 不斷南移 中 山敵軍易將後 新任滕井 已到中 山 中山各地敵軍 幾全數他調 西北江之敵 亦積極移動 聞敵為 嚴守軍事秘密起見 擬由八月五日 起 封鎖廣州港 澳門船隻往來 信件 由石岐前山轉達 四邑出海交通 亦加緊封鎖 行走江門省城 市橋 省城等處之輪渡電船 一律停開 禮拜 並無限期封鎖珠江三角洲 連日中山東海 已加緊封鎖 截緝 船隻甚嚴 伶仃洋 萬山羣島 至 九州洋 唐家灣等處海面 昨又駛 到敵艦十八艘 中有雙烟通艦四艘 萬餘噸巨型艦壹艘 似係旗艦或 主力艦 香洲 唐家灣 淇澳 橫 門 萬頃沙 以至中順交界 浮墟 港口 小橋等地 汽艇電船 往 來不絕 偵察內河 另以武裝漁船 數艘 巡邏大海 以拱衛各艦之安 寧

▲李福專醫皮膚百病跌打雜症限日痊癒
跌打刀傷損筋斷骨立止痛神速奏效
此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無 論任何皮膚濕毒疥癬毒瘡癩毒及遠年諸般頑癬疥癬小兒胎毒兼掃除 一概皮膚癢癢等症搽此藥膏立止痛癢無痛痛苦若將此藥膏每日搽 三次數日內包能痊癒若然不愈即將原銀加倍奉還確有實驗非常之把 握如無實驗豈敢誇大言

▲秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盅銀貳圓
此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無 論任何皮膚濕毒疥癬毒瘡癩毒及遠年諸般頑癬疥癬小兒胎毒兼掃除 一概皮膚癢癢等症搽此藥膏立止痛癢無痛痛苦若將此藥膏每日搽 三次數日內包能痊癒若然不愈即將原銀加倍奉還確有實驗非常之把 握如無實驗豈敢誇大言

▲恭頌良醫聖藥
李福先生鑒敬啟者前日深蒙先生賜來尊札 一封問及弟體弱症刻下如何足見先生仁慈濟世十分感佩弟染此症年 係早十餘年在于不詳省做飯雙手受濕起見癢癢難忍此症纏綿數年 請中西醫調理總不見效化耗血汗之資不少至民國十七年旋歸故里至于 十八年三月廿七日此症復發又纏綿數年在家請醫調理以為痊愈復受 英屬至民國廿七年此症復發又纏綿數年在家請醫調理以為痊愈復受 盡無限之痛苦化耗不貲幸得友人來信介紹及先生醫聖藥皮膚病聖藥十 分應驗弟即刻求先生賜來皮膚聖藥數盅並清血毒茶數劑搜毒九仔一樽 弟依法調治果然藥到回春弟深感先生再造之恩特呈寸楮以彰盛德現再 付上柯打紙銀四元再求取皮膚百病膏一盅以爲護身之寶也
一九四一年 三月廿七號 亞齊卡市頓埠 開邑葉君贊頌

▲祖國各項著名膏丹丸散藥油
GU TAO SHE HERBS
432 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Can.
加屬雲埠舉操氏參茸總發行林舉操啟

▲原函照錄
舉操氏大藥房 均鑒弟前服抄參鹿茸百補 丸的確功效之猛所以弟日前又介紹一位 良友他亦因氣血虛弱操作不力他連服此丸 果然成功他對我說不獨加強身體宜且精神 十倍此種與趣不能盡述等語故此弟特來函 表揚先生泡製藥品有方弟敢繼續代作宣傳 為我僑胞求補救人生者之指南也 謹此 恭頌 弟又付上美式拾元請抄參百補丸四 盒付來以應服用可也
古巴灣埠 陳仕民 李友梅 黃勝利 仝付
民國卅年 八月廿二日

▲滋補益腎
男女合服。不用戒口
四時可服。不熱不燥
氣血虛弱。腎虛耳鳴。筋骨不舒。
腰背無力。常覺倦睡。夜多小便。
操作過勞。陰虛陽萎。少年損精。
面黃肌瘦。病後失調。便後餘滴。
下部無力。外感傷風。粒仔痧症。
均可消除。

新到參茸補品 開始登市
△僑胞欲強健身體 仰為留意

正野山生晒抄參
每枝壹錢零至三錢五每錢廿五元

天字 正生晒抄參
每枝二錢零至三錢零每錢十一元

天字 清糖抄參
每枝三錢零至四錢零每錢七元五

正生晒抄參
每枝二錢零至四錢 每錢六元

地字 清糖抄參
每枝三錢零 每兩拾五元

天字頂大 原枝北鹿茸
每枝六兩重 每枝壹百二十元

天字 三姓東茸片
每份四包 每份十六元

天字 大 玉 桂
每兩六元每斤淨肉三分每包七毫五

抄參鹿茸
大盒一料價銀五元
小盒半料二元七五

補氣 補血 補精 滋補 益腎

▲大公義學校董事會通告
敬啟者。本校董事會發出之大公義學勸捐部。已繳回者。 其銀數將在大漢報陸續發表。尙未繳回者。請從速將部 寄來。俾本會得以早日結束是次籌募事務。況義學經上 課一星期之久。諸事待舉者甚繁。故勿論捐款之多少。 甚至自部。亦要繳回。以清手續。是所至盼。
中華民國三十年 八月十號

廣珍金店
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. Vancouver, B.C.
PACIFIC 5816

華路布
最近又辦到大帮壹九四一年各著名公 司新款手鐲。袋鏡。如布路華。帝利陣。 瑞士。等公司出品。價錢相宜。瑞士 公司手鐲十五粒石。男裝由八元九毛 五起。女裝由九元九毛五起。

天一生堂 一掃光 內消痔丸
HEN SANG TONG
155 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

救星丸 每料一元 氣血兩虛。乃救 星藥王。百試百驗。 長春不老 單料一元 一試立效。 逢夏不熱。遇冬不寒。

一掃光 每料二元 偷染時症血毒 即試即驗。通腸搜毒。一掃而光。

紫金膏 每壹壹元 能治無名腫毒 疥癬瘡癤。痔瘡腫痛。百發百中。

活命靈丹 每壹壹元 統治陰 陽惡毒。頭項牛皮頭癬。百藥不 效。一搽流水。兩日全愈。

爛脚黑靈膏 擅治濕毒爛脚 膿水淋漓。臭穢難聞。痛癢不 堪。即貼即好。不到明早。

奇異靈丹 每料二元 統治奇怪惡疾。週身癢癢。紅雲 血癩。類似癩瘋。癩癬毒瘡。跌 打血積。心胃氣痛。胃痛腸腫。 毛疔粒仔。百藥不效。一服見功。 萬病消除。

實驗消痔丸 每盒壹元 每打十元 違痔必消。痢血立止。大便艱難。一服 流通。如不效驗。原銀奉還。

呂神絕咳丸 每料一元 無論遠嗽近 咳。口含數粒。日間安寧。夜間無咳。

▲恭頌天一生堂之實驗丸
弟染痔症。卅有餘年。每逢出恭。痛苦不 堪。大便一來。腸頭凸出。血如雨下。每 便後。腸頭不收。工忙之際。隨手送入。 屢送屢出。步履艱難。必要回床仰臥。徐徐送入。待 氣復元。方能作工。卅年痼疾。幸逢仙藥。連服兩盒。 其病若失。還我安康。感恩不淺。愧無以報。特誌數言。 如有全病者。欲離苦海。知所問津焉。

旅寓華埠 會邑林時美謹白
加屬雲埠 醫生薛覺慶司理

夏添精丸送四幅頭美人畫

光顧華夏添精丸三瓶
敬送四幅頭畫片成套
泳裝美人 人見人愛
畫到無多 欲得從速

方定學醫國中
煉製物藥國中
腑臟人國合最
養益健百諸主
血氣腎損虛治

(處理代)
茂德元廣金
育利隆埠發萬利源

加拿大
補血固精丹 每料
式圓
補腎固精丹 每料
式圓

治精血虧損入門倒戈腎囊冷小
便後滴瀝痛足軟精神頹廢等病服完
一料包能見效非是妄言欺世請嘗一
試便知奇功

元二樽每

JUNG YET SANG
258 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

消痰止咳丸 每樽三元
消毒洗藥水 每樽三元
斷根枯痔散 每料一元

此痔散包能斷根一星期之久痔
頭干枯自然脫下永無復發

西醫 耀邦 醫

凡傷患脚筋脹曲症及
痔瘡症者可來就醫

本醫師必按症發藥限期
全愈倘胞光顧無任歡迎

DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
電話 8619

消毒 毒必消藥精 每料
三元

消毒者專消內蘊之惡毒也。所以無論新舊毒症。或
虫蟻蟻咬。或筋骨疼痛。或流膿或腫。或刺或痛。百
般惡毒。服盡一料。包能奏效。若無效力原銀奉回

Lee Hoek Chow 11 Pender St. W.
Vancouver, B.C. Pacific 6578

花鹿參 金耳環 茵陳跌打 正神胆
兩廣中醫藥學堂 李鶴齋 內外方脈 雲高華安和堂
優等畢業生 藥材發行參茸

立止夜夢遺精丸 每樽三元
參茸三鞭補腎丸 每樽五元
立消爛脚腫毒膏 每樽五元
風濕脚氣腫痛水 每樽五元
立止肚氣吹嗽丸 每樽三元
久年疔漏腫毒膏 每樽三元
萬應痛科毒膏 每樽三元
內消癰疽結核丸 每樽四元
皮膚濕毒癢癩膏 每樽三元
立消紅雲血癬紅斑癩瘡散 每料拾元
本號兼做蘇杭車衣專辦各國名廠布料精工製造中西時款
服裝牀布膠布衫褲羊毛線仔襪等俱全平賣不賤理李華強啟

香港不凍結華人資金
粵屬新聞

投機買賣將受打擊 港府凍結
若干中國資金之命令 於昨日傍晚
在特別憲報中公佈 事前記者早得
可靠方面之消息 并傳港府并有向
中國政府之請求 禁止中外銀紙匯
付中國法幣至日軍佔領區之舉 記
者當將此事詢諸我某銀行負責人
據其表示 此事尚未接正式命令
惟此事因我政府所願願施行者
以前在上海方面 已有此項提議
皆在防止法幣流入淪陷區 為日方
所吸收 以攫取我外匯 惜以當時
各外商銀行未得政府命令 不願合
作 致未見實行 今後英美政府為
決心協助我政府 穩定法幣 充實
外匯 頗盼能切實執行云 又據某
銀行家談 港政府此舉對本港華籍
僑居者之正常經濟行為 并不受有
影響 惟一般從事投機買賣 勢將
蒙受打擊 據僑商銀行應取若何態
度 除達奉當地政府命令外 并聽
候祖國政府之指示云

斗門我游擊隊活躍
僑隊長幾被我擊斃

中山通訊 中山白蕉僑海防軍 連
日與神灣「後備隊」關某部衝突
雙方均有死傷 「海防軍」艦部勢
力較薄弱。請求某海軍艦駐防 名
為訓練 實係防範「後備隊」報復
但敵海軍迄未允許 現仍與「後
備隊」暗鬥中 中新邊界斗門 沙
堆 梅閣 古井一帶 近日我游擊
隊活動 襲擊僑軍營房 斗門僑軍
總隊長林某 幾被我擊斃 七月九
日晨 林逆曾赴石岐間收編土匪
企圖增強斗門防務 當我游擊隊襲
擊斗門時 崖門敵軍大起恐慌 連
日乃不分晝夜施行戒嚴 并派汽艇
多隻 頻頻巡邏 獨崖一帶 九日
晚 并增加鋼炮兩門 架設原日封
鎖綫內 不時向民船轟擊 國母殿
沿岸 另築有鐵絲網工事 由敵哨
兵多名把守 情形極其恐怖云

告廣舖遷
舖金盛美
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501 Vancouver, B.C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧洪隆啟
電話行連 二五〇一

加拿大
新亞洲旅館
New Asia Rooms
244 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.

喂好朋友們 欲往華麗房
請來喜士定 門牌二四四
即係新亞洲 招待又整潔
月租廉價 價廉更克己
僑胞來惠顧 額外表歡迎
電話 PA. 9492
司理人 馬本步謹啟

淋古矢
酒蘊藏久別特

十三士士庄壹元二毛五
廿五士士庄二元三毛五
四十士士庄三元五毛五

Joseph E. Seagram & Sons Ltd., Waterloo, Ont.
登局或政詩是白
載所酒府省不此

華埠
髮絲司公活聯
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

雲高
司公活聯
位白告店裳衣

加拿大
亞細亞旅館
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙僑
胞賜顧來往咸稱便利房舍寬敞牀褥雅
潔汽爐溫暖冷熱水噴 溫泉浴室 近更
改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意
歡迎
電話 PA. 6962 門牌片叮
街東三九號馬金紫總樓下
司理馬本步敬啟

羅省新達省
The Sun Co. [Dept. T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

治白濁之即流出或尿口常濕染印褲
上或小便頻數尿管灼熱等症一盒收功
風濕靈丸 即止痛風濕骨痛花柳風
濕痛無定處每盒二元

小腸氣靈 每盒二元
糖尿靈 每盒二元
消粒止咳水 加料壹圓半
痔漏藥 每盒二元
養心健身靈 每盒一元

朱英三
雲高華埠
朱英三雲高華埠
雲高華埠
朱英三雲高華埠

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造
各款中西服式零沽批發價其相宜
各國各名廠時出品髮髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希為留意
電話 Pacific 5716

和發餅店
WO FAT & COMPANY
90 1/2 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Pacific 8032

中秋月餅
加大金腿蛋黃八毫 足斤壹磅蛋黃六毫
加大金腿肉月六毫 足斤五七甜肉四毫
加大金腿肉月六毫 足斤五七鹹肉四毫
加大蓮蓉肉月六毫 足斤五七鹹肉四毫
加大蓮蓉肉月六毫 足斤五七鹹肉四毫
加大蓮蓉肉月六毫 足斤五七鹹肉四毫
加大蓮蓉肉月六毫 足斤五七鹹肉四毫

朱杏林堂丸藥發售
專治
（一）燥熱 咳丸 每樽壹元貳毫半
凡傷病之唇紅舌赤或有黃胎。口苦口干。咽痛胸痛
脇痛。咳聲緊而數。日欬多而夜欬少。或日咳而夜不
咳。咳出之痰。凝結成團。或黃或黑或青。或白而腥
結。或干咳無痰者。此丸皆能治之。
（二）咳出痰血肺癆丸 每樽 五元
肺臟伏熱咳出血。與夫肺癆肺痿等症。不論新病久
病。凡痰中有膿血者。此丸皆能治之。
（三）痰飲喘咳丸 每樽 壹元
凡痰中帶血。此丸皆能治之。
（四）百解丸 每樽 壹元
（五）滑瀉利便丸 每樽 三毛半
（六）風濕痛痺丸 每樽 壹元
（七）婦科萬應丸 每樽 壹元
（八）咳病鉤玄醫書 每部貳毛五仙
外埠寄費。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲
高華埠片打街東二一號五洲藥房。

朱英三雲高華埠
雲高華埠
朱英三雲高華埠